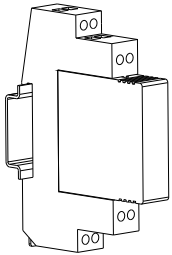




INSTALLATION INSTRUCTIONS  
 NOTICE D'INSTALLATION  
 NOTICIA DE INSTALACIÓN  
 INSTALLATIONSHINWEISE  
 ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE  
 INSTRUCOES DE INSTALACAO

*Dataline surge protector*  
*Parafoudre pour réseau de communication*  
*Protecciones de datos*  
*MSR Schutz*  
*Scaricatori da sovratensioni per rete di dati*  
*Protetor de Surto rede de dados.*

**4983-DD24**  
**4983-DD12**  
**4983-DD06**



Document could be modified without notice

## Technical Data

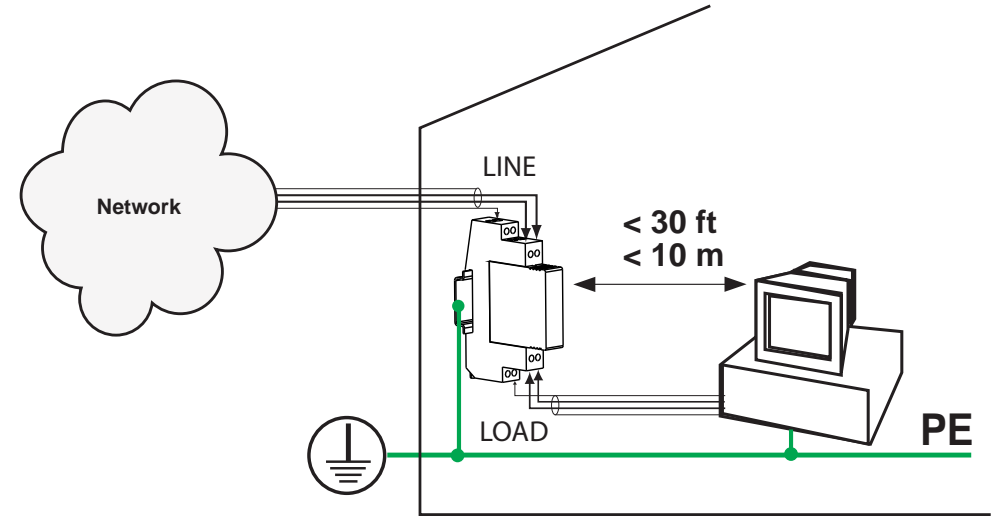
	4983-DD24	4983-DD12	4983-DD06
MCOV (Vdc)	28	15	8
In 8/20µs (kA)	5	5	5
Imax 8/20µs (kA)	20	20	20
Up (kV)	40	30	25
<b>Dataline</b>			
4-20 mA loop	X		
RS232 type		X	
RS485 type			X
LAN type			X

6500 ft max  
 2000 m max

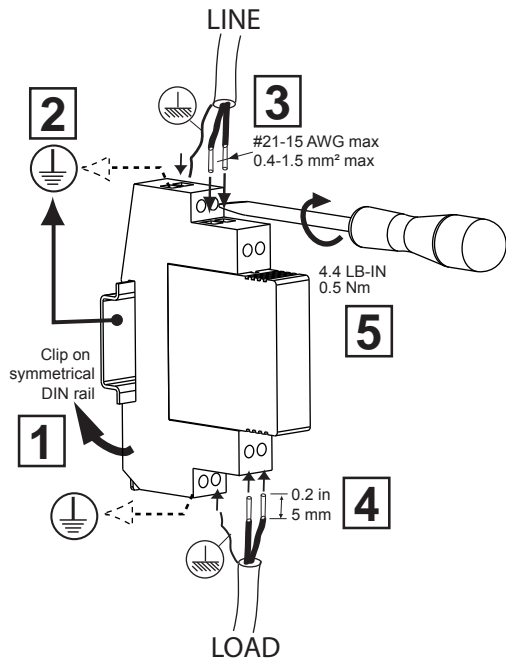
-40/+185°F max  
 -40/+80°C max

IP20

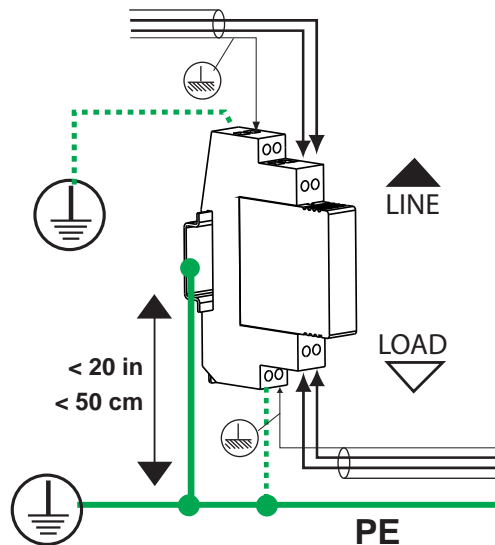
## Installation



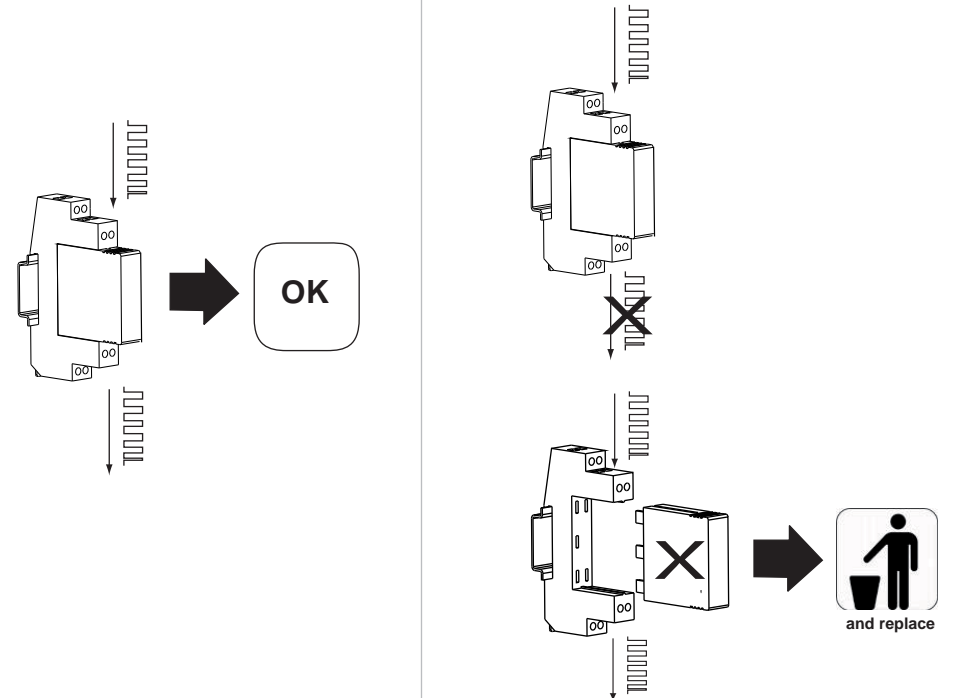
## Installation



## Wiring



## Maintenance





SAFETY INSTRUCTIONS  
CONSIGNES DE SECURITE  
ADVERTENCIA DE SEGURIDAD  
SICHERHEITSHINWEISE  
AVVERTENZE IMPORTANTI  
AVISOS IMPORTANTES

*Dataline surge protector  
Parafoudre pour réseau de communication  
Protecciones de datos  
MSR Schutz  
Scaricatori da sovratensioni per rete di dati  
Protetor de Surto rede de dados.*

**4983-DD24**  
**4983-DD12**  
**4983-DD06**

## ATTENTION !

- Installation must be performed only by electrically skilled operator.
- National or Local electrical installations rules must be follow.
- The unit must be used only as surge protector and according the conditions described in this document.
- Surge protectors must be select in relation with an data network (see table)
- in case of short-circuit (transmission failure), the plug-in module of the surge protector must be replaced.

## WARNUNG !

- Die Montage und der Anschluss des Gerätes dürfen nur durch eine. Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Nationalen Vorschriften sind zu beachten.
- Das Gerät ist nur im Rahmen dieser Installationshilfe und seiner technischen Daten zu verwenden.
- Die Ableitern sind nach eine determiniert MSR (sehen Tabelle) zu benutzen.
- Hat das Überspannungsschutzgerät ausgelöst wird ien definierter Fehler auf die Signalleitung gelegt, so ist das Modul DEFECT und muss ausgetauscht werden.

## ATTENTION !

- L'installation ne doit être effectuée que par un opérateur électricien dûment qualifié.
- Les règles générales d'installation électriques nationales doivent être respectées.
- Le produit est uniquement destiné à un usage parafoudre et doit être utilisé dans les conditions décrites dans ce document.
- Les parafoudres sont utilisés en fonction d'un réseau de données déterminé (voir table)
- La destruction du parafoudre (court-circuit) engendre une interruption de transmission. Le module débrochable du parafoudre doit être remplacé.

## AVVERTENZA !

- L'installazione deve essere fatta solamente da elettricisti qualificati.
- Devono essere rispettate le regolamentazioni nazionali e locali riguardanti l'installazione di apparati elettrici.
- L'unità deve essere usata solo come protezione da sovratensioni e secondo le condizioni descritte in questo documento.
- Le protezioni da sovratensione devono essere scelte in funzione della rete di dati (vedere la tabella)
- Nel caso di guasto, la protezione da sovratensione genererà una perdita di trasmissione: il modulo smontabile deve essere sostituito

## ¡ ATENCIÓN !

- Solo un operador eléctrico capacitado puede realizar la instalación.
- Las reglas generales nacionales de instalación eléctrica deben ser respetadas.
- El producto solo tiene un uso de protección contra sobretensiones transitorias y debe ser utilizadas en las condiciones mencionadas en este documento.
- Las protecciones contra sobretensiones transitorias se usan en relación con una red de datos determinada (ver tabla).
- en caso del cortocircuito (falta de la transmisión), el módulo enchufable del protector debe ser substituido.

## ATENÇÃO !

- A instalação deve ser feita por um electricista habilitado;
- Devem ser seguidas todas as regras de segurança indicadas pelo operador eléctrico;
- Esta protecção deve ser utilizada apenas como protecção contra sobretensões e de acordo com as condições mencionadas neste documento;
- A protecção deve ser escolhida de acordo com a rede eléctrica AC (ver quadro); ;
- Em caso do cortocircuito (falha da transmissão), o módulo de encaixe do protecção deve ser substituído.

© 2007 by  
Allen-Bradley Company, LCC  
Industrial Components Business  
1201 South Second Street  
Milwaukee, WI 53204-2496 USA  
Phone 440 646 5800  
Rockwell Automation  
CH-5001 Aarau, Switzerland  
Fax +41 62 837 2202